

CLAIR DE LUNE

Extrait de la "SUITE BERGAMASQUE"

Transcription pour 2 Pianos
par HENRI DUTILLEUX

CLAUDE DEBUSSY

Andante très expressif

1^{er} PIANO

Andante très expressif

2^d PIANO

pp con sordina

Copyright by J. Jobert 1947
Société des Éditions JOBERT
76, Rue Quincampoix 75003 PARIS

J. J. 572

Tous droits d'exécution
et de reproduction réservés.

Tempo rubato

First system of musical notation for piano. The right hand features a melodic line with eighth-note pairs, each marked with a '2' and a slur. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The system concludes with a *pp* (pianissimo) dynamic marking and a final chord.

Tempo rubato

Second system of musical notation for piano. The right hand continues the melodic pattern with eighth-note pairs. The left hand features a more active bass line with eighth-note runs. The system ends with a *pp* dynamic marking.

Third system of musical notation for piano. The right hand introduces a triplet of eighth notes, indicated by a '6' and a slur. The left hand continues with eighth-note patterns. The system includes the instruction *peu à peu cresc. et animé* (little by little, crescendo and more animated) and a *m.d. 2* (mezza destra 2) marking in the left hand.

Fourth system of musical notation for piano. The right hand features a triplet of eighth notes, marked with a '6' and a slur. The left hand continues with eighth-note patterns. The system concludes with a final chord.

8

dim. molto

pp

dim. molto

pp

p

p

The musical score consists of six systems of piano music. The first system (measures 8-11) features a treble and bass staff with a melodic line in the treble and a supporting bass line. The second system (measures 12-15) continues the melodic development with more complex arpeggiated figures in the bass. The third system (measures 16-19) shows a shift in texture with a more active bass line and a melodic line in the treble. The fourth system (measures 20-23) features a melodic line in the treble and a supporting bass line. The fifth system (measures 24-27) continues the melodic development with more complex arpeggiated figures in the bass. The sixth system (measures 28-31) concludes the piece with a final melodic flourish in the treble and a supporting bass line. The score is written in B-flat major (two flats) and 4/4 time. Dynamics include *dim. molto* (diminuendo molto), *pp* (pianissimo), and *p* (piano).

First system of musical notation. The piano part (top two staves) features a melodic line with slurs and a 'cresc.' marking. The bass part (bottom two staves) features a harmonic accompaniment with a 'cresc.' marking.

En animant

Second system of musical notation. The piano part (top two staves) features a melodic line with slurs and a 'più cresc.' marking. The bass part (bottom two staves) features a harmonic accompaniment with a 'più cresc.' marking. The tempo marking 'En animant' is placed above the piano part.

Third system of musical notation. The piano part (top two staves) features a melodic line with slurs and a repeat sign. The bass part (bottom two staves) features a harmonic accompaniment with a repeat sign. A fermata is placed over the final note of the piano part.

8

f

f

Calmato

pp

un peu en dehors

Calmato

pp

pp

pp

discret

en dehors

This system contains the first four measures of the piece. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo is marked 'a Tempo 1°'.

p

This system contains measures 5 through 8. The right hand continues the melodic development with slurs and ties. The left hand accompaniment is consistent with the first system. The tempo remains 'a Tempo 1°'.

a Tempo 1°

pp

This system contains measures 9 through 12. The right hand features chords and slurs. The left hand accompaniment includes some double notes. The tempo is marked 'a Tempo 1°'.

a Tempo 1°

ppp

This system contains measures 13 through 16. The right hand features slurs and ties. The left hand accompaniment includes some double notes. The tempo is marked 'a Tempo 1°'.

The first system of musical notation consists of three measures. The top staff (treble clef) begins with a whole rest, followed by a half note G4, and then a half note F4. The bottom staff (bass clef) begins with a whole rest, followed by a half note G3, and then a half note F3. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

The second system of musical notation consists of three measures. The top staff (treble clef) begins with a whole rest, followed by a half note G4, and then a half note F4. The bottom staff (bass clef) begins with a whole rest, followed by a half note G3, and then a half note F3. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present in the second measure of the bottom staff.

The third system of musical notation consists of three measures. The top staff (treble clef) begins with a whole rest, followed by a half note G4, and then a half note F4. The bottom staff (bass clef) begins with a whole rest, followed by a half note G3, and then a half note F3. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The dynamic marking *sempre pp* (sempre pianissimo) is present in the second measure of the bottom staff.

pp morendo jusqu'à la fin

Extrait du catalogue

CLAUDE DEBUSSY

PIANO DEUX MAINS

Album pour le piano
(Clair de Lune - Sarabande - Rêverie - Danse
Valse romantique - Ballade - Mazurka)

A la fontaine (d'après Schumann)

Ballade

Clair de Lune - édition originale
- édition simplifiée
- édition très facile

Chevaux de bois (transcrip.)

Danse

Elégie (publication nouvelle)

Fantaisie pour piano et orchestre
- piano solo)

Fantoches (transcrip.)

Il pleure dans mon coeur (transcrip.)

Lindaraja (transcrip.)

Mazurka

Marche écossaise

Musiques pour le Roi Lear (transcrip.)

Nocturnes : Nuages et Fêtes (transcrip.)

" Sirènes (transcrip.)

" Pour le Piano " (Prélude - Sarabande - Toccata)

Prélude en la, extrait de " Pour le Piano "

Prélude à l'Après-Midi d'un Faune (transcrip.)

Rêverie

Sarabande, extrait de " Pour le Piano "

Suite Bergamasque (Prélude - Menuet - Clair de lune
- Passepied)

Toccata, extrait de " Pour le Piano "

Valse romantique

PIANO QUATRE MAINS

Clair de Lune (transcrip.)

Danse (transcrip.)

Mazurka (transcrip.)

Marche écossaise (transcrip.)

Nocturnes : Nuages (transcrip.)

" Fêtes (transcrip.)

Rêverie (transcrip.)

Suite Bergamasque (transcrip.)

Prélude

Menuet

Clair de Lune

Passepiéd

Valse romantique (transcrip.)

DEUX PIANOS

Clair de Lune (transcrip.)

Fantaisie pour piano et orchestre
- piano solo et réduction d'orchestre

Lindaraja

Nocturnes : Nuages et Fêtes (transcrip.)

Prélude à l'Après-Midi d'un Faune (transcrip.)

ORGUE ou HARMONIUM

Clair de Lune (transcrip.)

Prélude à l'Après-Midi d'un Faune (transcrip.)

Sarabande (transcrip.)

Société des Editions JOBERT
76 rue Quincampoix 75003 PARIS